



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.03. Ragioneria e Finanze
01.03. Rechnungswesen und Finanzen
01.03. Ragioneria e Finances

Nr. 222

30.09.2026
17:00

OGGETTO:

BETRIFFT:

ARGOMÈNT:

Prelevamento dal fondo oneri da
contenzioso

Behebung aus dem Fonds für
Rechtsstreitigkeiten

Prelevamënt dal fond por stritoc

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt						
dott. Werner PES COSTA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Raimund IRSARA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott. Elvis BURCHIA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott.ssa Sabine TAVELLA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Jessica FLÖSS	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviiëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Premesso che con deliberazione n. 16 del 22.04.2026 il consiglio comunale ha determinato l'avanzo di amministrazione per l'esercizio 2025 nell'importo complessivo di Euro 4.747.632,35 di cui Euro 12.242,82 accantonato nel fondo per contenzioso e che 3.162,80 Euro risultano ancora disponibili;

- che inoltre nel corrente bilancio di previsione 2026-2028 sono stati previsti 10.000,00 Euro nel fondo per contenzioso e che 10.000,00 Euro risultano ancora disponibili;

Constatato che con sentenza n. 166/2026 del 15.09.2026, pubblicata il 16.09.2026, il Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano ha accolto il ricorso presentato dalla Hotel Miramonti Sas di Irsara Anette & Co. con sede in Badia, riguardante il decreto Rep. n. 645/2026 del 27.08.2026 per l'occupazione temporanea dei terreni per la realizzazione delle fermate autobus "Damez" a Pedraces lungo la SS244 Val Badia e ha condannato il Comune di Badia al rimborso delle spese giudiziarie di Euro 2.500,00 più spese generali previste dalla legge, contributi previdenziali, eventuale IVA e contributo unificato a favore della parte ricorrente;

Vista la distinta spese presentata dal legale della parte ricorrente, assunta al protocollo del Comune il 21.09.2026 al n. 24004, con un importo complessivo di Euro 4.790,00;

Rilevato di poter far fronte alle spese mediante prelievo dal fondo per contenzioso di cui anzi;

Visti il principio contabile 5.2, allegato A2 al D.lgs. 118/2011 e la delibera della Corte dei Conti della Regione Lombardia, Sezione di Controllo 265/2017/PAR del 27.09.2017, con i quali è stato fissato che le spese processuali che il Comune deve assumere in conseguenza di una sentenza passata in giudicato, non rappresentano debiti fuori bilancio se il relativo importo può essere prelevato dal fondo per oneri da contenzioso;

Premesso che ai sensi dell'art. 176 del D.lgs. 267/2000 i prelevamenti dai fondi per spese potenziali rientrano nella competenza della giunta comunale; gli stessi non sono soggetti a preventivo parere da parte dell'organo di revisione, né a successiva ratifica da parte del consiglio comunale;

Vorausgeschickt, dass der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 16 vom 22.04.2026 den Verwaltungsüberschuss des Geschäftsjahres 2025 in Höhe von 4.747.632,35 Euro genehmigt hat, wovon € 12.242,82 für den Fonds für Rechtsstreitigkeiten und dass noch Euro 3.162,80 zur Verfügung stehen;

- dass zusätzlich im laufenden Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Betrag von Euro 10.000,00 im Fonds für Rechtsstreitigkeiten vorgesehen wurde und dass 10.000,00 € noch zur Verfügung stehen;

Festgestellt, dass mit Urteil Nr. 166/2026 vom 15.09.2026, veröffentlicht am 16.09.2026, das Verwaltungsgericht Bozen den Rekurs der Hotel Miramonti KG der Irsara Anette & Co. mit Sitz in Abtei, betreffend das Dekret Rep. Nr. 645/2026 vom 27.08.2026 für die zeitweilige Besetzung der Grundstücksflächen für die Errichtung der Bushaltestellen "Damez" in Pedraces entlang der SS244 Gadertal angenommen sowie die Gemeinde Abtei zur Rückvergütung der gerichtlichen Spesen über Euro 2.500,00 zuzüglich allgemeine vom Gesetz vorgesehene Spesen, Fürsorgebeiträge, eventuelle MwSt. und des Einheitsbeitrages zugunsten des Klägers verurteilt hat;

Nach Einsichtnahme in die vom Rechtsanwalt des Klägers vorgelegte Spesenauflistung, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 21.09.2026 unter Nr. 24004, mit einem Gesamtbetrag von Euro 4.790,00;

In der Erwägung, die Ausgaben über den Fonds für Rechtsstreitigkeiten bestreiten zu können;

Nach Einsichtnahme in den Buchhaltungsgrundsatz 5.2, Anlage A2 zum GVD 118/2011 und den Beschluss des Rechnungshofes Lombardei, Kontrollsektion 265/2017/PAR vom 27.09.2017, mit welchem festgehalten wird, dass Prozesskosten, die die Gemeinde infolge eines rechtskräftigen Urteils übernehmen muss, nicht außeretatmäßige Verbindlichkeiten darstellen, wenn der entsprechende Betrag dem Fonds für Prozesskosten entnommen werden kann;

Vorausgeschickt, dass die Entnahmen aus den Fonds für potentielle Ausgaben im Sinne von Art. 176 des gv.D. 267/2000 dem Gemeindevorstand zustehen, wobei diese nicht der vorherigen Begutachtung seitens des Rechnungsprüfers, sowie der nachherigen Ratifizierung seitens des Gemeinderates unterliegen;

Metù danfora che cun deliberaziun n. 16 di 22.04.2026 le consèi de comun á determiné l'avanz de aministrazion por l'eserzize 2025 tla soma totala de 4.747.632,35 Euro, de chësta 12.242,82 Euro metù ia tl fond por stritoc y che 3.162,80 Euro é ciamó desponibli;

- che tl bilanz de previjun 2026-2028 él implü gnü preodü 10.000,00 Euro tl fond por stritoc y che 10.000,00 Euro é ciamó desponibli;

Constaté che cun sentënza n. 166/2026 di 15.09.2026, publicada ai 16.09.2026, le Tribunal Regional de Iustizia Amministrativa da Balsan á tut sö le recurs presenté dala Hotel Miramonti Sas de Irsara Anette & Co., revardënt le decret Rep. n. 645/2026 di 27.08.2026 por l'ocupaziun temporana di terac por la realisaziun dles architades dl bus "Damez" a Pedraces dlungia la SS244 Val Badia y á condané le Comun de Badia ala retüda dles spëises de litiga por n total de Euro 2.500,00, plü spëises generales preodüdes dala lege, contribuc de previdënza, eventuala CVA y le contribut unich a bëgn dl atur;

Odü l'elench dles spëises presentades dal legal dla pert pluradëssa, tut sö tl protocol dl Comun ai 21.09.2026 al n. 24004, cun n import de indöt Euro 4.790,00;

Araté de podëi paié les spëises tres prelevé dal fond por stritoc suradit;

Odü le prinzip de contabilité 5.2, injunta A2 al d.lgs. 118/2011 y la deliberaziun dla Curt di cunc dla Lombardia, Sezion de control 265/2017/PAR di 27.09.2017, che á fissé che les spëises legales che le Comun mëss surantó sciöche conseguënza de na sentënza cun valur legal ne rapresentëia nia debic fora dl bilanz sce la soma revardënta pó gnü tuta ca dal fond por i cosc por prozesc;

Odü danfora che aladö dl art. 176 dl D.Lgs. 267/2000 les prelevaziuns dai fonds por spëises potenziales toma tla competënza dla junta de comun; i medemi ne é nia sotmetüs a bëgnsté danfora da pert dl organ de revijun, no a ratificaziun dedö da pert dl consèi de comun;

Visto il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 4/L;	Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Regionalgesetze, betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L;	Odü le test unich dles leges regionales sön l'ordinamënt contabl y finanziair di comuns dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun D.P.Reg. 1 de fora 2005, n. 4/L;
Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;	Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;	Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chëres che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018: - parere tecnico con impronta digitale: Tj/ OyDFDIbaAKGKe1IX0XWkrWJHR8MZdcN0imbnVQA= - parere contabile con impronta digitale: uV/ VK2loufwvgLa6WroPOyBQAO33LcNPBBzQ3ikQoN4=	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018: - fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Tj/ OyDFDIbaAKGKe1IX0XWkrWJHR8MZdcN0imbnVQA= - buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: uV/ VK2loufwvgLa6WroPOyBQAO33LcNPBBzQ3ikQoN4=	Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018: - iudicat tehnic cun merscia dl dëit: Tj/ OyDFDIbaAKGKe1IX0XWkrWJHR8MZdcN0imbnVQA= - iudicat contabl cun merscia dl dëit: uV/ VK2loufwvgLa6WroPOyBQAO33LcNPBBzQ3ikQoN4=
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige;	Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol/Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE delibera	beschliesst DER GEMEINDEAUSSCHUSS	deliberëia LA JUNTA DE COMUN
ad unanimità di voti espressi legalmente:	einstimmig in gesetzlicher Form:	cun usc a öna dades jö legalmënter:
1. Di disporre, per i motivi in premessa esposti, le seguenti variazioni al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026-2028:	1. Aus den oben angeführten Gründen, folgende Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2026-2028 vorzunehmen:	1. De fá, por les gaujes dites tles premisses, chëstes mudaziuns al bilanz de previjiun por l'eserzize finanziair 2026-2028:

ENTRATA-entrate correnti – EINNAHMEN-laufende Einnahmen – ENTRADA-entrades ordinares					
UEB	CAP. - ART.	DESCRIZIONE BESCHREIBUNG DESCRIZIUN	IMPORTO BETRAG SOMA	VARIAZIONE ÄNDERUNG MUDAZIUN	IMPORTO NUOVO NEUER BETRAG SOMA NÖIA
		Avanzo di amministrazione Verwaltungsüberschuss Avanz aministratif	+3.162,80	-3.162,80	0,00
U.1.10.01.99.999	20031.10.019900 001	Altri fondi e accantonamenti – spese correnti – spese legali Sonstige Fonds und Rückstellungen – laufende Ausgaben – Rechtsanwaltsausgaben Atri fonds y acantonamënc – spëises corëntes – spëises legales	+10.000,00	-1.627,20	+8.372,80
TOTALE			+13.162,80	-4.790,00	8.372,80

SPESA-spese correnti – AUSGABE-laufende Ausgaben – SPËISA-spëises ordinares (TIT. 1)					
UEB	CAP. - ART.	DESCRIZIONE BESCHREIBUNG DESCRIZIUN	IMPORTO BETRAG SOMA	VARIAZIONE ÄNDERUNG MUDAZIUN	IMPORTO NUOVO NEUER BETRAG SOMA NÖIA
U.1.03.02.11.006	01111.03.021100	Prestazioni professionali e specialistiche Professionelle und spezialisierte Dienstleistun- gen Prestaziuns profescionales y spezialisades	+41.750,61	+4.790,00	+46.540,61
TOTALE – INSGESAMT - TOTAL			+41.750,61	+4.790,00	+46.540,61

2. Di dare atto che in seguito alle variazioni apportate, la situazione economica rimane invariata.

2. Festzuhalten, dass aufgrund der vorgenommenen Änderungen die wirtschaftliche Situation unverändert bleibt.

2. De dé at che cun les mudaziuns che vëgn fates, la situaziun economica dl bilanz resta anfat.

3. Di provvedere alla variazione degli stanziamenti anche in termini di cassa.

3. Die Änderung der Ansätze auch im Kassahaushalt vorzunehmen.

3. De fistidié ala mudaziun di stanziamënc ince tla cassa.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.